

Nous vous invitons à faire une vraie différence dans votre communauté:

- Offrir des chances aux jeunes et adolescents à risque
- Réduire les barrières et l'isolement des aînés et des personnes ayant un handicap
- Répondre à des besoins immédiats et réagir aux crises
- Réduire l'impact du sans-abrisme et de la pauvreté
- Soutenir les individus et les familles nécessiteux.

Ensemble, notre communauté induit de changements positifs grâce au suivant:

- Financement annuel pour les organismes associés
- Financement des programmes des organismes communautaires
- Financement sur désignation du donateur
- Journées d'entraide
- Dons en nature

Notre communauté collabore pour collecter des fonds avec Centraide:

- Dons individuels
- Charité en milieu de travail
- Dons d'entreprises
- Leaders of the Way
- Événements spéciaux

Responsabilisation de nos donateurs/-trices

Le comité des investissements communautaires donne nos organismes associés une évaluation annuelle approfondie pour assurer que l'argent des donateurs est investi pour pouvoir faire les changements les plus considérables dans la communauté. Les états financiers vérifiés sont disponibles dans notre bureau.

Organismes associés

Grands Frères Grandes Soeurs de Saint John
Camps d'aventures pour les garçons
Club des garçons et filles de Saint John
L'Association canadienne pour la santé mentale
INCA
Garderies Centenary-Queen Square
La Popote roulante communautaire
Family Plus/Life Solutions Inc.
La maison Hestia
La Société John Howard
PASAGE Saint John Inc.
READ Saint John Ltée.
Association pour l'intégration communautaire de Saint John
Ambulance Saint-Jean
Service pour les sourds/-des et malentendants/-tes de Saint John
Conseil de développement social de Saint John
Centre des bénévoles de Saint John
YMCA/YWCA de Saint John
Camps de communauté du YMCA/YWCA
Scouts Canada
Garderie du sud de Saint John
VON
Services des appels des employés/-ées



**Centraide
United Way**
au service de Saint John,
Kings et Charlotte

61, rue Union, 2e étage, Saint John, NB E2L 1A2
Pour faire un don:
Télé: 506 658-1212
Télé: 606 633-7724
Courriel : sj.unitedway@nb.aibn.com

La puissance d'un rêve



**Centraide
United Way**
au service de Saint John,
Kings et Charlotte

L'heure est au changement.

www.centraide.ca

Avoir un impact sur la communauté, grâce à le renforcement communautaire

Votre don a contribué à sauver une mère.

«Je me suis trouvé devant de grandes portes blanches, me sentant terrifiée et seule. La police avait amené mes enfants et moi à la maison Hestia, un refuge pour les femmes et enfants battus, parce que mon mari m'a frappé. Aujourd'hui, mes enfants et moi vivent heureusement sans violence. Merci à Centraide pour assurer ce service si important dans notre communauté.»

-Mère de deux enfants, âgée de 32 ans à Saint John, NB. Les donateurs de Centraide aident la maison Hestia depuis 1984. La maison Hestia est un endroit sûr et sécuritaire pour les femmes et enfants qui sont victimes de la violence familiale. Vous pourriez vous demander, «Il y a tant de personnes avec beaucoup de problèmes, comment puis-je avoir un impact? Comment puis-je leur donner de l'espoir et de la dignité? Comment puis-je leur assurer que quelqu'un se soucie?»

Avec Centraide, il y a toujours un moyen.



Aider les familles et les enfants à devenir pleinement ce qu'ils sont.

Des chances à intéresser le peuple

- 1,34 M\$ ont été collectés localement en 2010
- 35 M\$ investis dans la communauté depuis 1959
- Soutenir les besoins humains et sociales
- Population locale aidant les uns les autres
- Les occasions de bénévolat comprennent: Conseil d'administration, Cabinet de campagne, Comité des investissements communautaires, Coordinateur/-trice de campagne en milieu de travail, administrateur/-e de bureau et d'événements spéciaux.

Votre don a contribué à élever un enfant.

Amber, une fille de 12 ans, a commencé à aller au programme de garderie du Club des garçons et filles de Saint John. Elle dit qu'elle a appris beaucoup des conseillers au fil des ans, «Ils m'ont aidé à faire de meilleurs choix et de distinguer le bien du mal.»

«J'adore que je peux faire davantage et être plus impliquée dans plusieurs activités, comme faire la cuisine, par exemple. J'ai beaucoup aimé faire partie de ça! Je me suis bien amusé avec la musique et 'Mmmm...Suga, Suga' (vendre les biscuits)! Je suis tellement excitée d'être une conseillère en formation cet été!

Le Club des garçons et des filles a été un endroit sûr dans lequel Amber peut faire de nouveaux amis et avoir confiance. Amber dit que le Club est «superbe, et je veux jamais le quitter!»

C'est comme ça que notre communauté fait une différence : Les personnes aidant des personnes, avec Centraide.

Les organismes associés de Centraide sont listés au verso de ce dépliant.

125 années de Centraide



Reconnaissance de leadership



Liste d'honneur 2010

Les dons totaux des *Corporate* et *Individual Leaders* ont composé 39% des Résultats de campagne de 2010. Au-delà d'un reçu d'impôt pour activités de bienfaisance et des crédits d'impôt associés avec un don à Centraide, les leaders reçoivent aussi une épinglette de leader, une invitation spéciale pour deux personnes à la réception des leaders de Centraide, et intégration dans la liste honorifique annuelle et autres publications de Centraide.

Veillez appeler notre bureau au numéro 658-1212

- o pour faire un don par dons d'action / volontés / assurance-vie / legs / dotations
- o pour joindre les *Leaders of the Way*

Corporate Leaders of the Way

Gardien/-ne — 50 000 \$+

J.D. Irving

Champion/-ne — 25 000 \$+

Bell Aliant

Bienfaiteur/-trice — 10 000 \$+

Bank of Nova Scotia
Costco
Crosby Molasses
ExxonMobil
Irving Oil Ltd.
TD Insurance
Xerox Canada

Protecteur/-trice — 5 000 \$

Bank of Montreal
CIBC
Enbridge Gas
Fluor Canada
Moosehead Breweries
OSCO Group Services Limited
Royal Bank of Canada
Saint John Energy
Stewart McKelvey
TD Canada Trust
T.S. Simms Co Limited

Maneur de train — 3 000 \$

Great West Life Assurance
O'Brien Electric Co. Ltd.
D+H Limited Partnership
Sobeys Inc.

Bâtitteur/-e — 2 000 \$

Alcatel-Lucent
Bayview Credit Union
Emera Nova Scotia Power
Future Shop
G.E. Barbour Inc
Hazen Investments Ltd.
Sisters of Charity

Leader — 1 000 \$

Angus-Miller Ltd
Aviva Canada
Canadian Tire
CAA Maritimes Ltd
The Charitable Gift Funds -
The Briery Wennberg
Charitable Fund
CN
de Stecher Appraisals Inc
Enterprise Rent-A-Car
The Fisher Foundation
Kiel Holdings Ltd
Owens MacFadyen Group
Pfizer
PPG Canada
Rogers Cable
Saint John Dental Society
Saputo (Baxter Foods)
Thandi's Inc

Les Individual Leaders of the Way

Protecteur/-trice — 5 000 \$

Jim & Joy Crosby
Donald A. Hazen
John & Karen Murphy,
Calgary

Maneur de train — 3 000 \$

Jane & David Barry
Chris & Fran Cook
Stephen & Dorothy Cook
David Reid
et 2 donateurs qui veulent rester anonymes.

Bâtitteur/-e — 2 000 \$

Ladds & JoAnne Batten
Ricardo & Lois Bessoudo
Judge Al & Mrs. Kathie Brien
Dr. James & June Craft
Tanya & Tom Chapman
Colin Barry & Gillian Clarke
Marion Elliot
Dr. Pamela J. Forsythe
Charlotte & Gregor Hope
Michael Bishop & Leslye McVicar
Jack & Bette Nielsen
Angela Sangster
Bruce Ward
Martha & Peter Zed
et 6 donateurs qui veulent rester anonymes.

Leader — 1 000 \$

Dr. Joseph L. Aicher
Douglas Anderson
Sandra C. Bain
Nick Barfoot
Gerald E. & Doreen Barnett
David & Mary Beaudin
Stephen & Tracie Brittain
Dr. Steven Bryniak & Dr. Nancy Grant
Murray F. & Joan C. Cain
Jonathan & Lee Ann Calabrese
Margaret M. Carten
David & Peggy Case
Lino Celeste
Julien-Pierre Chevalier
Dr. Richard Cho
Roberta Clark, MN, RN
Susan & Rod Cox
Ruth & Chris Creaghan
Robert M. Creamer
Robert Crowley
Darren Cull
Mary Dever
Kevin & Valerie Dumaresque
Major Frank J. R. Ervin
Patrick Ervin & Nancy Creamer-Ervin
John & Sheila Fitzpatrick
Claude Francoeur
James & Mary Ann Gallagher
Robin & Jill Harvey
Kate Frego & Peter Hastings
Chuck & Anne Hickey
The Frys
Elizabeth Jadoo
W. David Jamieson
Dr. Michael Keating
Bob Keeffe
Harold & Juanita Kingston
H.W. Klohn
Dennis R. Knibb
Ray Littlewood
Graham & Donna Macdougall
Ann MacMurray Cox
Eric & Mary Marr
Frank & Fredda McCarey
Drs. Clifford & McCormick
Roberta J. Mott
David & Patricia Nielsen
Dr. Emile Paras
Elizabeth & John Parks
Pat Pelley
Lesley Rogers
Ron & Beth Rose
Tom Simms
Fred Spencer
Sharon & Chris Titus
Dr. Jeffrey Watson
Dr. Russell & Judi Webster
Gordon & Francine White
Paul Zed

et 53 donateurs qui veulent rester anonymes.

Membres fondateurs

En 1959, un groupe de 6 individus sont unis en tant que Leaders pour changer notre communauté. Membres fondateurs: La Chambre de commerce de Saint John, C. Douglas Kirby, Joshua Lieberman, Philip W. Oland, David Reevey, Thomas S. Simms.

Conseil d'administration

Le Conseil d'administrateurs anciens de Centraide comprend les individus qui ont servi notre organisation à titre de président, président de campagne ou président d'investissements communautaires, ainsi que le maire de la ville de Saint John, et les personnes choisis pour leur service exceptionnel comme bénévoles.

Gerald E. Barnett	Bill Farren	Jim MacMullin	R.A. Richardson
Jane Barry	Stephen Fitzpatrick	James MacMurray	Cathy Rignanesi
Azel Blake	W.R. Fitzpatrick	W.R. MacMurray	P. Roach
Lionel Bordage	B.W. Fowler	Ron Marcolin	F.J. Roderick
Richard Burpee	Bernard Freedman	John Mason	Wendy Sentner
Larry Cain	Tony Furness	Peter McGill	A.J. Smith
H.W. Caldwell	W.T. Gale	George McKiel	H.M. Steeves
David Carlin	Jamie Gallagher	Wayne McLaggan	Peter Stephen
J.C. Caty	Harry Gaunce	John Murphy	Jack E. Stevens
R.J. Collins	David Gauthier	Ralph Murray	C.A. Stokes
Stephen D. Cook	G.E. Graham	R.M. Newdick	Chris Titus
Bert W. Cosman	Nancy Grant	Serena Newman*	Vaughan Tozer
Ralph Costello	Harry Hallworth	John Nielsen	Fred Turnbull
Mayor Ivan Court**	Robin Harvey	David Nielsen	Cliff G. Warner
Chris Creaghan	Chuck Hickey	Blair Northcott	James White
Thomas Creamer	Anne Hickey	Gerald O'Brien	Robert Wilson*
R.V. Creighton	Mary Anne Hogan	R.H. Oland	Peter Zed
Robert Crowley	Janet Holt	P.W. Oland	
William Dashwood	Rick Kauffmann	Andrew Oland	
Tom Davidson	P.D. LeBlanc	D.D. Patterson	
Michael E. Doyle	Mary Losier-Roderick	K.R. Perry	
Brian Duplessis	O.P. MacCollum	Brian Peters	
Major Frank J.R. Ervin	Graham MacDougall	Mahesh Raju*	
		J.H. Rector	

* Mandat de trois ans, terminé en 2009

** Lorsqu'en position de maire de Saint John

Un garçon génial gagne un ami formidable.

Darien était un garçon calme qui avait besoin d'influence d'un mâle positif – et un ami. Il a attendu 4 années avant qu'il a été placé avec un Grand frère. Chaque semaine, Darien rencontre John pour jouer à ses jeux vidéo préférés, regarder un bon film ou jouer des sports dehors. Darien est devenu plus ouvert et sociable; il obtient des bonnes notes à l'école; et il travaille comme bénévole estivale. Vos contributions rendent les services de mentorat des **Grands Frères Grandes Sœurs de Saint John** possible. Ils nous aident aussi à gérer l'assortiment des bénévoles adultes avec les enfants qu'ils aident, en Hampton et jusqu'à St-Stephen. Quand les enfants ont besoin de quelqu'un à admirer dans notre communauté, Centraide a pour but d'en réduire l'écart. Centraide, c'est des voisins et des amis qui collaborent pour offrir de conseils et des ressources pour aider, enseigner, bâtir et donner.



Centraide
United Way
au service Saint John,
Kings et Charlotte

Grâce à vous, on construit toujours
une communauté plus forte.

